

Richiesta di riduzione dei contributi AVS/AI/IPG

Avvertenza importante

Possono presentare una richiesta le persone affiliate come indipendenti e le persone senza attività lucrativa. Si può richiedere una riduzione solo se si versa in una situazione di bisogno. A tale riguardo è decisivo il minimo vitale della persona richiedente: se versando l'intero contributo la persona assicurata non potrebbe più coprire il minimo vitale, il pagamento è inesigibile. Di conseguenza anche la riduzione è possibile solo fino al raggiungimento del minimo vitale e al massimo fino al contributo minimo legale AVS/AI/IPG. In aggiunta sussiste la possibilità di presentare una domanda di condono per tale rimanente contributo minimo. Per farlo utilizzi direttamente [il modulo «Domanda di condono»](#).

Una situazione di bisogno può risultare per es. da oneri familiari straordinari, da un notevole indebitamento, da spese mediche non coperte o da spese causate da danni della natura. Il possesso di proprietà e titoli può tuttavia impedire la riduzione. Fanno parte della situazione economica anche reddito e sostanza della/del coniuge; questo/a può anche essere colpita/o dalle conseguenze della riduzione poiché essa ha ripercussioni negative sul futuro calcolo della rendita.

Una riduzione dei contributi in casi di fallimento privato non è possibile. Compili il modulo con le sue attuali condizioni sociali.

1. Dati personali e indirizzo di residenza

Signor Signora

Lingua di corrispondenza italiano tedesco

Nome, cognome _____

N.AVS

756. ____ . ____ . ____ Data d. nasc. ____ . ____ . ____

Supplemento d'indirizzo _____

Via/numero _____

NPA/Località _____

Numero di telefono _____

Indirizzo e-mail _____

Nazionalità _____

2. Stato civile

celibe/nubile

coniugato/a

legalmente separato/a

divorziato/a

vedova/o

unione coniugale registrata

partenariato legalmente separato

partenariato giudizialmente separato

partenariato concluso in seguito a decesso

Attuale stato civile, dal ____ . ____ . ____

3. Indirizzo di recapito (per fatture e corrispondenza)

- recapito conforme all'indirizzo di residenza (punto 1)
 recapito diverso o invio a un rappresentante (**allegare procura**)

Signor Signora Lingua di corrispondenza italiano tedesco

Nome, cognome o ragione sociale _____

N.AVS 756. ____ . ____ . ____ Data d. nasc. ____ . ____ . ____

Stato civile _____

Supplemento d'indirizzo _____

Via/numero _____

Casella postale _____

NPA/Località _____

4. Situazione familiare

- Coniuge

Cognome, nome	Data di nascita	Reddito	Sostanza	Spese da sostenere

- Figlia/Figlio 1

Cognome, nome	Data di nascita	Reddito	Sostanza	Spese da sostenere

- Figlia/Figlio 2

Cognome, nome	Data di nascita	Reddito	Sostanza	Spese da sostenere

- Figlia/Figlio 3

Cognome, nome	Data di nascita	Reddito	Sostanza	Spese da sostenere

- Persona da mantenere

Cognome, nome	Data di nascita	Reddito	Sostanza	Spese da sostenere

5. Periodo di conteggio

Per quale periodo è richiesta la riduzione?

dal _____ al _____

Motivazione della richiesta (obbligatoria, se del caso allegare scritto separato)

6. Situazione reddituale e patrimoniale

Documenti giustificativi ed elenchi presentati per un'approfondita consultazione. Si deve dichiarare la situazione patrimoniale al momento della presentazione della richiesta.

Sostanza

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> libretti di risparmio, depositi, avere a risparmio, fondi di investimento, azioni | <input type="checkbox"/> merci destinate alla vendita |
| <input type="checkbox"/> titoli | <input type="checkbox"/> bestiame (valore di assicurazione) |
| <input type="checkbox"/> polizze di assicurazione sulla vita (valore di riscatto) | <input type="checkbox"/> mobilia, macchine, materiale (valore di assicurazione) |
| <input type="checkbox"/> partecipazione a un'eredità non divisa | <input type="checkbox"/> mobilia domestica (valore fiscale) |
| <input type="checkbox"/> valore venale di immobili, fondi, parte di comproprietà immobiliare | <input type="checkbox"/> veicoli a motore (valore fiscale) |

totale sostanza: _____

Debiti

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> debiti ipotecari | <input type="checkbox"/> debiti privati (immediatamente esigibili) |
| <input type="checkbox"/> debiti commerciali (immediatamente esigibili) | <input type="checkbox"/> debiti privati (non immediatamente esigibili) |
| <input type="checkbox"/> debiti commerciali (non immediatamente esigibili) | <input type="checkbox"/> altri debiti |

totale debiti: _____

Probabile reddito

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> reddito lordo (senza deduzione delle imposte, delle spese private e dei contributi) | <input type="checkbox"/> spese per il conseguimento del reddito (senza deduzioni personali) |
| <input type="checkbox"/> stima dell'imponibile (azienda che non tiene la contabilità) | <input type="checkbox"/> deduzioni personali |

totale entrate: _____

totale spese: _____

Altre entrate

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> salari in contanti e in natura, assegni familiari e indennità di perdita di guadagno | <input type="checkbox"/> prestazioni di sostegno di istituzioni private e di beneficenza |
| <input type="checkbox"/> salari in contanti e in natura e assegni familiari della/del coniuge | <input type="checkbox"/> prestazioni di assistenza di parenti |
| <input type="checkbox"/> rendita e assegni per grandi invalidi AVS / AI | <input type="checkbox"/> interessi di libretti di risparmio, conti correnti |
| <input type="checkbox"/> prestazioni della Cassa pensioni | <input type="checkbox"/> interessi di titoli |
| <input type="checkbox"/> sussidi federali/cantionali (ad es. per agricoltori) | <input type="checkbox"/> usufrutto |
| <input type="checkbox"/> prestazioni delle casse malati | <input type="checkbox"/> diritto di abitazione |
| <input type="checkbox"/> prestazioni dell'assicurazione contro gli infortuni | <input type="checkbox"/> valore locativo della propria abitazione |
| <input type="checkbox"/> prestazioni dell'assicurazione contro la disoccupazione | <input type="checkbox"/> reddito di un'eredità non divisa |
| <input type="checkbox"/> prestazioni di un'assicurazione sulla vita | <input type="checkbox"/> reddito di immobili |
| <input type="checkbox"/> prestazioni di un'altra assicurazione | <input type="checkbox"/> altre entrate |

totale entrate: _____

Spese private (se non già indicate sopra)

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> pigione mensile dell'abitazione privata | <input type="checkbox"/> premi di assicurazioni* |
| <input type="checkbox"/> interessi ipotecari della proprietà occupata dalla/dal richiedente | <input type="checkbox"/> spese di manutenzione degli immobili |
| <input type="checkbox"/> imposte federali, cantionali e comunali | <input type="checkbox"/> spese straordinarie non coperte da un'assicurazione |
| <input type="checkbox"/> contributi personali AVS/AI/IPG | <input type="checkbox"/> altre spese |

totale spese: _____

*assicurazione contro le malattie, contro gli infortuni, contro la disoccupazione, assicurazione sulla vita, assicurazione di responsabilità civile

7. Ulteriori indicazioni

Sono in corso esecuzioni contro di lei?

- Sì. Quante? _____ Per quale importo? _____
- No

Sono stati emessi certificati di carenza di beni contro di lei?

- Sì No

Ha presentato una richiesta di condono dell'imposta? (se sì, allegare la decisione)

- Sì No

Pagamento rateale?

Importo mensile (CHF) che può essere pagato nel momento in cui i contributi sono dovuti:

8. Documenti da allegare

- calcolo del minimo vitale eseguito dall'Ufficio esecuzioni dell'attuale Comune di domicilio
- elenco completo delle attuali entrate (coniugali), ad es. salario, rendite, proventi da locazioni.
- elenco dell'attuale sostanza (coniugale)
- copia dell'ultimo conteggio fiscale, della dichiarazione di imposta e di eventuali decisioni inerenti un condono dell'imposta
- documenti giustificativi di tutti gli obblighi di mantenimento
- documenti giustificativi di tutti i premi di assicurazioni contro le malattie, contro gli infortuni, assicurazioni sulla vita e assicurazioni di responsabilità civile.
Eventuali giustificativi di spese per il mantenimento degli immobili e spese straordinarie (non coperte da un'assicurazione).
- un elenco completo dei debiti privati e commerciali, delle disponibilità liquide (ad es. azioni, titoli, ecc.) e degli immobili/delle proprietà

9. Conferma

La persona sottoscritta conferma

- di avere compilato la richiesta in modo veritiero,
- di essere consapevole che fornire indicazioni false e omettere dati è punibile,
- di essere consapevole che dovrà pagare contributi indebitamente ridotti,
- di essere consapevole del fatto che una riduzione dei contributi si ripercuoterà sulla rendita.

Località, data

Firma
